

Italiano

LUOGO DELL'EVENTO

DATA: Poppi 21-24 Giugno 2017

Valle del Casentino: www.casentino.it

Il Casentino è una delle quattro vallate principali in cui è suddivisa la provincia di Arezzo. È la valle in cui scorre il primo tratto del fiume Arno, che nasce dal Monte Falterona (1654 m s.l.m.). Il Monte Falterona, assieme al Monte Falco (1658 m s.l.m.), costituisce infatti il limite settentrionale della vallata, ai confini con la Romagna. L'Alpe di Serra e l'Alpe di Catenaia separano, a Oriente, il Casentino dall'alta Val Tiberina. A Ovest il massiccio del Pratomagno lo separa dal Valdarno Superiore. I rilievi occidentali del complesso del Monte Falterona, infine, separano la valle dal Mugello.

Il paesaggio varia dalle grandi foreste delle zone di montagna alle zone pianeggianti e collinari del fondovalle. Le caratteristiche peculiari del territorio sono probabilmente una delle cause che hanno indotto Francesco d'Assisi a scegliere la Verna (oggi sede di un convento francescano) come luogo di preghiera, e San Romualdo a fondare l'Eremo di Camaldoli.

La vallata è ripartita in 13 comuni facenti parte della Comunità Montana del Casentino: Bibbiena, Capolona, Castel Focognano, Castel San Niccolò, Chitignano, Chiusi della Verna, Montemignaio, Ortignano Raggiolo, Poppi, Pratovecchio, Stia, Subbiano e Talla. I principali centri casentinesi sono quelli di Poppi, che fa parte del club dei "borghi più belli d'Italia", e Bibbiena, principale centro artigianale e industriale.

SEDE DEL MOTOCAMP

I bikers verranno ospitati presso l'area "Parco Palafolls", zona adibita a spettacoli ed eventi estivi, fiancheggiata dall'impianto sportivo ufficiale del paese di Poppi.

La locazione è nel cuore del paese, circondato da una moltitudine di servizi e negozi.

PROGRAMMA

Giornate di ricevimento in vista dell'inizio del Motocamp previsto per il Mercoledì. In queste 2 giornate metteremo a disposizione il campeggio per i primi partecipanti che arriveranno in anticipo.

I primi 2 giorni della manifestazione si ritengono giornate opzionali aventi un costo separato (15 € l'uno). Prevediamo in queste due giorni la possibilità di effettuare visite turistiche in Casentino e dintorni.

LUNEDI 19

Camping con piazza tenda, prima colazione €€ 15,00. Tour alla città di Arezzo in bus (a pagamento)

MARTEDI 20

Camping con piazzola tenda, prima colazione € 15,00. Visita guidata (a pagamento) alla città di Siena in bus (a pagamento).

MERCOLEDI 21

Registrazione ufficiale dei partecipanti al Motocamp, inaugurazione della manifestazione, presentazione e sistemazioni. Cena all'interno della struttura ospitante con intrattenimento musicale.

GIOVEDI 22

Visita al Santuario de La Verna durante la mattina. Rientro in sede all'ora di pranzo.

Nel pomeriggio si svolgerà il suzuki demo ride aperto al pubblico. Cena e intrattenimento musicale.

VENERDI 23

Giornata dedicata alla parata delle Nazioni con un tragitto che si snoda in tutta la Valle del Casentino, e si concluderà a Poppi. Pranzo nel borgo storico. A seguire spettacoli di falconeria, degustazione di vini toscani all'interno del castello dei Conti Guidi. Premiazione dei partecipanti al motocamp. Rientro in sede. Cena e spettacolo musicale.

SABATO 24

Colazione, saluti e ringraziamenti finali. Ripartenza.

Durante tutte le serate presso la sede del Motocamp ci sarà sempre un accompagnamento musicale, spettacoli circensi, rievocazioni medioevali ed esibizioni di falconeria. I presenti potranno partecipare a competizioni di: Calcio balilla, tiro della fune, gioco delle carrette.

COSTO TOTALE DELLA MANIFESTAZIONE DAL MERCOLEDI AL SABATO € 140,00

English

LOCATION

DATE: Poppi 21-24 June 2017

Casentino Valley info: www.casentino.it

Casentino is the valley in which the first tract of the river Arno flows to Subbiano, Italy. It is one of the four valleys in which the Province of Arezzo is divided. Mount Falterona, from which the Arno starts, represents the northern boundary between the Casentino and Romagna. On the east of the valley are the Alpe di Serra and the Alpe di Catenaia, which separate the Casentino from the highest tract of the Val Tiberina. On the west there is the Pratomagno, which separates the valley from the Valdarno Superiore. Part of the valley is included in the Foreste Casentinesi, Monte Falterona, Campigna National Park.

It can be said that the valley has an oval form, with an extension across the river that varies from a maximum of 60 km to a minimum of 30. The topography of the Casentino is especially various, including both plains and mountains rich in large forests. These mountains have often attracted great saints: it was here that St. Romuald built his hermitages at Camaldoli, and that less than two centuries later St. Francis of Assisi established the Sanctuary of La Verna, the headquarters of the Franciscan order.

The valley's biggest comuni are all located in the Arno valley: among these the biggest are Bibbiena and Poppi, while Capolona, Castel Focognano, Castel San Niccolò, Pratovecchio, Stia, Subbiano are more or less smaller. The villages located on the neighbouring hills and mountains are much smaller. These are Chitignano, Chiusi della Verna, Montemignaio, Ortignano-Raggiolo and Talla.

HEADQUARTER OF MOTOCAMP

The bikers will accommodate in the "Palafolls Park" area, used to shows and summer events, flange near the football camp of Poppi. The location is in the middle of the county, surrounded by a multitude of services and shops.

PROGRAM

SCHEDULE

The first two days we offer the campsite for the first participants that arriving early.

The first two days of the event are considered optional days with a separate cost (15,00 each)

We foresee the possibility of sightseeing the Casentino area.

MONDAY 19

Camping with tent camping, breakfast at € 15,00. Tour in the city of Arezzo by bus (separate cost)

TUESDAY 20

Camping with tent camping, breakfast at € 15,00. Tour in the city of Siena by bus (separate cost)

WEDNESDAY 21

Official registration of participants to Motocamp, inauguration of the exhibitions, presentation and accommodations. Dinner in the structure with musical entertainment.

THURSDAY 22

During the morning we'll visit "Santuario de La Verna". Lunch at headquarter of Motocamp.

Demo test ride Suzuki in the afternoon. Dinner with music and shows.

FRIDAY 23

Nations parade in the main street of Valley. Lunch in the heart of Poppi old town. Falconry show with tasting of typical Tuscany's wines in the spectacular Conti Guidi's Castle.

SATURDAY 24

Breakfast, greeting and ultimate thanks. After that there will be a departures.

During all the evenings at the headquarter of Motocamp there will always be music, circus, falconry and medieval performances. Those present will be able to participate in a competitions of table football, rope pulling, game with the carts and many more.

TOTAL COST € 140,00 (Plus the first two days at the cost of € 15 each)

INFO & CONTACT:

www.amaltocasentino.com - email: amaltocasentino@gmail.com - presidente@amaltocasentino.com

Luciano Fornaini +39 338 8995186

Français

VILLE

Date: Poppi , 21 -24 juin 2017 Casentino Valley info: www.casentino.it

Siège du Motocamp

Les motocyclistes seront hébergés près du "Parc Palafolls". C'est une zone où se déroulent souvent spectacles et événements de l'été.

Cette zone se trouve aussi près du

installations sportives officielles du pays. La location c'est dans le cœur du pays donc il y a beaucoup de services.

PROGRAMME

Pour les participants qui arrivent en avance chez le camping c'est disponible le même .

Les deux jours (lundi et mardi) sont optionnels avec un tax séparée de 15 euro. Dans ces jours les motards auront l'occasion de visiter quelque destination touristique qui se trouve près de Poppi.

LUNDI 19

Camping avec tent et petit-déjeuner: 15 euro.

Tour de la ville Arezzo en autobus (il faut le payer).

MARDI 20

Camping avec tent et petit-déjeuner: 15 euro.

Tour de la ville Siena en autobus (il faut le payer).

MERCREDI 21

Enregistrement officiel des participants au Motocamp, présentation et inauguration de la manifestation **d'intérêt**.

Dîner dans la structure et musique.

JEUDI 22

Tour de Monastero di "Santuario de la Verna" pendant la matinée. Le retour à la siège du Motocamp c'est pour le déjeuner.

VENSDREDI 23

Tour de les Nations en marchant toute la vallée du Casentino. Déjeuner et Dîner dans le village médiéval de Poppi. Dégustation de vins typiques du territoire dans le Château de Conti Guidi avec musique et certains spectacles folkloristiques.

SAMEDI 24

Petit-déjeuner, salutes et grâces. Départs. Pendant toute la manifestation il y aura de la musique, spectacles de cirque, reconstitution médiévale et performance de fauconnerie. Les participants peuvent jouer au Calcio Balilla, tirer à la fune etc...

Prix total de mercredi jusqu'à samedi: 140,00 €

INFO: www.amaltocasentino.com - email: amaltocasentino@gmail.com

Luciano Fornaini +39 338 8995186